



Escola Oficial Zheng Guanying
07/EOZGY/2021

Assunto: Pagamento do serviço de refeições (setembro e outubro) e Registo para vacinação gratuita contra a gripe sazonal

Caros Pais e Encarregados de Educação:

Por favor tome conhecimento com os seguintes assuntos:

1. Pagamento do serviço de refeições (setembro e outubro)

Informamos que o serviço de refeições do presente ano letivo iniciou no dia 2 de setembro (quarta-feira), por favor verifique o valor referente aos meses de setembro e outubro na tabela abaxi indicada:

(1) Custo das refeições

	Ensino Infantil	Ensino Primário	Ensino secundário
Custo por almoço*	MOP 20.00	MOP 23.00	MOP 25.00

*Se as aulas forem suspensas devido a razões climatéricas ou a outras circunstâncias inesperadas, não haverá lugar a reembolso.

(2) Formas de pagamento:

- Devido à situação epidémica o pagamento de refeições em numerário está suspenso, pelo que o pagamento deve ser efetuado por **transferência bancária**.
- Os pais podem pagar através de **ATM (Multibanco) ou diretamente no Banco Internacional de Macau**
 - **Prazo:** a partir de hoje e até 21 de setembro (segunda-feira)
 - Após o pagamento por multibanco ou depósito bancário, entregue o respetivo comprovativo do pagamento junto com o recibo, à diretora de turma até ao dia 21 de setembro (segunda -feira).

2. Registo para vacinação gratuita contra a gripe sazonal

Para prevenir o vírus da gripe e reduzir a gravidade dos seus efeitos, os Serviços de Saúde, irão assegurar nas Escolas, entre os meses de outubro e dezembro, a vacinação coletiva contra a gripe sazonal. Se pretender que o/a seu/sua educando/a participe no programa coletivo de vacinação na escola, solicitamos que entregue o **cartão de vacinas** (Registo Individual de vacinação contra a gripe sazonal) de cor azul (ver exemplo).



A escola enviará informação detalhada sobre o modo como decorrerá a vacinação coletiva contra a gripe sazonal mais tarde. Para mais esclarecimentos ou informações, por favor, contactar com o/a diretor/a de turma.

Gratos pela vossa colaboração!

A Diretora da EOZGY,

陳家敏

Chan Ka Man
09/09/2020





鄭觀應公立學校

07/EOZGY/2021—膳食收費（9月至10月）及季節性流感疫苗集體接種登記
回條

幼兒/ 小學/ 初中/ 高中教育 _____ 年級 _____ 班學生 _____ 之家長/
監護人已知悉有關 07/EOZGY/2021 的通告內容，並請於合適的 內加✓。

本人	<input type="checkbox"/> 同意	子女參加季節性流感疫苗集體接種計劃。
	<input type="checkbox"/> 不同意	

註：請於9月14日(星期一)或之前將填妥的回條，以及“季節性流感疫苗個人接種記錄卡”交予班主任，多謝合作！

Escola Oficial Zheng Guanying

07/EOZGY/2021— Pagamento do serviço de refeições (setembro e outubro) e Registo para
vacinação gratuita contra a gripe sazonal

TALÃO PARA DEVOLUÇÃO

Declaro que tomei conhecimento da Circular 07/EOZGY/2021, enviada pela Escola do/a meu/minha educando/a _____, aluno/a da turma ____ do ____ ano do Ensino Infantil/ Ensino Primário/ Ensino Secundário Geral/ Ensino Secundário Complementar (Por favor, risque o que não interessar) e informo que:

Eu	<input type="checkbox"/> Autorizo	o/a meu/minha educando/a a participar na EOZGY no programa coletivo de vacinação contra a gripe sazonal entre os meses de outubro e dezembro.
	<input type="checkbox"/> Não autorizo	

*Solicitamos o favor de preencher e devolver o talão à diretora de turma até ao dia 14 de setembro de 2020 (segunda-feira). Se autorizar que o/a seu/sua educando/a participe no programa coletivo de vacinação na escola, deve entregar o **cartão de vacinas** de cor azul. Obrigada!

O/A Encarregado de educação : _____

_____/_____/2020